



Radniční listy

městské noviny TRUTNOVA

ROČNÍK 14

ČERVEN

28.6. 2006

Podnikatelské kontakty do Polska

V zemi našich severních sousedů se čile rozvíjí podnikání, a to nejen proto, že za dlouhá léta socialismu zde nevymizeli drobní soukromí živnostníci jako u nás, ale i proto, že v Polsku masivně investují zahraniční firmy, zejména německé a americké. Zvláště pro naši příhraniční oblast jsou partnerské styky s polskými firmami velmi důležité.

4. krkonošská výstava 2006 v Trutnově od 5. do 7. října je místem, kde lze tyto styky navázat a propagovat své produkty a firmu. Loňská účast 16 polských vystavovatelů a návštěva dalších cca 30 polských firem dokumentovala jejich zájem o kontakty s našimi firmami. Výstava sama je přitom jinak nenahraditelnou příležitostí k osobnímu jednání a konkrétnímu seznámení s produkty partnera.

Novinkou letošní výstavy bude virtuální elektronický katalog nabídek a poptávek českých a polských firem. Katalog bude volně přístupný na webových stránkách výstavy od poloviny června a pro dobrou orientaci rozdělen do 14 podnikatelských oborů a dále podle charakteru firem např. výrobce, exportér, importér, investor atd. Polská jazyková verze bude k dispozici i na webu spolupracující SIPH Swidnica www.siph.pl

Česko-polské hospodářské fórum, jako odborný doprovodný program pro firmy a podni-

katele na výstavě v pátek dne 6. října za účasti českých a polských firem, je organizováno jako seminář s navazujícími tematickými workshopy. Účastníci dostanou konkrétní informace o programech podpor ze státních a EU zdrojů na roky 2007 - 13, informace o podmínkách podnikání v zemi sousedů, seznámení s jejich obchodní terminologií a používání formulářů, informace o službách české agentury zahraničního obchodu CzechTrade, o činnosti Rozhodčího soudu při HK ČR a další.

K propagaci účasti na výstavě, pořádané pod patronátem města Trutnova, bude osloveno 82 polských organizací a institucí v příhraniční oblasti Dolnoslezského vojvodství, mediálními partnery na českém území jsou zejména Český rozhlas Hradec Králové a Rádio Impuls, dále periodika měst a řada regionálních inzertních novin. Stejně jako v předchozích letech bude provedena plakátová a letáková kampaň, vydány zvláštní výstavní noviny a tištěný katalog vystavovatelů.

Bližší informace u pořadatele:

Regionální hospodářská komora, Horská 5,
541 01 Trutnov, tel. 499 859 115,
724 718 300, e-mail: vystava@rhkhradec.cz,
www.trutnov.cz, www.rhkhradec.cz

Trutnovské hudební léto 2006

Trutnovské hudební léto, tak jsme nazvali středy a soboty, v nichž se představí různé hudební skupiny, které vystoupí v průběhu prázdnin na Krakonošově náměstí. Snahou vedení radnice je oživit trutnovské náměstí. K lepší pohodě a poslechu přispěje posezení na nových lavičkách okolo kašny, ale i před pódium. Návštěvníci se budou moci občerstvit na některé z předzahrádek, které Krakonošovo náměstí nabízí. Přejeme všem, kteří na náměstí zavítají, příjemnou zábavu.

Ing. Hana Horynová
místostarostka

Změna pracovní doby v inforecepci

Upozorňujeme občany města, že v měsíci červenci a srpnu dojde ke změně pracovní doby v inforecepci Městského úřadu Trutnov.

Důvodem změny je čerpání řádných dovolených. Pracovní doba v ostatních dnech zůstává zachována.

Červenec - srpen:

STŘEDA do 17.00 hod.

PÁTEK do 15.00 hod.

Uzávěrka srpnového čísla RL:
11.8. 2006

Najdete v tomto čísle:

- Majetkový odbor informuje
- Rekonstrukce ulice Žižkova
- Skupinová psychoterapie v RIAPSu Trutnov

Členové Klubu vojenské historie Trutnov dne 27.5. 2006 s velkým úspěchem reprezentovali naše město



při oslavách 750. výročí první písemné zmínky o partnerském městě Senica.



Z JEDNÁNÍ MĚSTSKÝCH ORGÁNŮ

10. SCHŮZE RM - 22.5. 2006

Majetkové záležitosti

- RM souhlasí s uzavřením nájemní smlouvy na nebytový prostor v ul. Žižkova - ocelová hala č. 27, modul č. 7, o výměře 81,40 m² (jižní strana) s obchodní firmou EUROPE - TRADING, s. r. o., zast. jednatelem p. Václavem Petírou, bytem Temný Důl 2, Horní Maršov, na dobu neurčitou s tříměsíční výpovědní lhůtou za nájemné ve výši 250,- Kč/m²/rok za garáž včetně uplatnění meziročního inflačního nárůstu nájemného za účelem provozování garáže
- RM souhlasí
- * u nebytového prostoru v čp. 15 Pražská, umístěného v I. NP o celkové výměře 22,28 m² (1 prodejna 15,40 m² a 1 sklad 6,88 m²), se změnou užívání od 1.7. 2006 z původního způsobu užívání provozovny kanceláře pro inženýrskou, stavební a poradenskou činnost na provozování kanceláře pro inženýrskou, stavební a poradenskou činnost a provozování značkové prodejny ADIDAS
- * u nebytového prostoru v čp. 15 Pražská, umístěného v I. NP o celkové výměře 22,28 m² (1 prodejna 15,40 m² a 1 sklad 6,88 m²), s uzavřením podnájemní smlouvy od 1.7. 2006 do 31.12. 2010 mezi nájemcem Ing. Bc. Vladimírem Jůzlem, bytem Palackého 382, Trutnov, a podnájemcem p. Alešem Havlíkem, bytem Za Komínem 488, Trutnov 2, na část nebytových prostor o výměře 15,40 m² za stejných nájemních podmínek za účelem provozování značkové prodejny ADIDAS

Finanční záležitosti

- RM schvaluje
- * finanční příspěvek ve výši 15 000,- Kč Mgr. Luboši Tomkovi na vydání publikace „Úsměvy generací“
- * finanční příspěvek ve výši 5 000 Kč Farnímu sboru českobratrské církve evangelické Trutnov na částečné krytí nákladů spojených s pořádáním dětského dne pro romské děti
- * finanční příspěvek ve výši 15 000 Kč společnosti Bret CZ, a. s., na částečné krytí nákladů spojených s řezbářským sympoziem
- * finanční příspěvek ve výši 5 000 Ústavu sociální péče „Čtyřlístek“ na částečné krytí nákladů spojených s rekondičním pobytem sl. Martiny Hendrychové a sl. Aleny Horské, klientek ústavu
- * finanční příspěvek ve výši 5 000 Kč Domovu důchodců Lampertice do kulturního fondu
- * finanční příspěvek ve výši 20 000 Kč Gymnázium Trutnov na částečné krytí nákladů spojených s realizací družebního zájezdu do Liverpoolu
- * finanční příspěvek ve výši 3 000 Kč Misijní stanici apoštolské církve jako sponzorský dar na pořádání dětského dne
- * finanční příspěvek ve výši 5 000 Kč společnosti Bret CZ, a. s., na částečné krytí nákladů spojených s basketbalovým turnajem starších a mladších žáků

Různé

- RM schvaluje
- * zapojení města Trutnova do akce „Projekt GRIP-IT - „Vojenské dějiny Trutnovska - brána vojenské turistiky východních Čech“ dle předloženého návrhu

- * vložení povinné spoluúčasti ve výši 2,5 % z plánovaného rozpočtu 98 214,- EUR, tj. 72 000,- Kč
- * předfinancování projektu ve dvou etapách, a to polovinu z rozpočtu 98 214,- EUR pro Trutnov v období červenec až prosinec 2006 (v přepočtu 1 424 000,- Kč) a druhou polovinu z rozpočtu 98 214,- EUR pro Trutnov v období leden až červen 2007 (v přepočtu 1 424 000,- Kč)

11. SCHŮZE RM - 5.6. 2006

Majetkové záležitosti

- RM souhlasí se zveřejněním záměru města pronajmout kiosk č. 2 v areálu rekreačního střediska Dolce (občerstvení u kempu) o výměře 37 m² pí Haně Langrové, bytem Letní čp. 37, Trutnov, na dobu určitou do 31.3. 2018 za nájemné ve výši 120 000,- Kč/rok včetně uplatnění meziročního inflačního nárůstu nájemného za účelem provozování rychlého občerstvení
- RM schvaluje uzavření „Mandátní smlouvy na obstarávání správy nemovitostí“ mezi mandantem Městem Trutnov a mandatářem Městským bytovým podnikem Trutnov, s. r. o., dle předložení návrhu

Finanční záležitosti

- RM schvaluje poskytnutí finančního příspěvku ve výši 5 000,- Kč Oblastnímu spolku ČČK Trutnov, Horská 5, na ocenění dárců krve

Různé

- RM schvaluje
- * pronájem reklamních ploch na dětských hřištích v městských částech Kryblce a Stadion II (v rámci projektu Regenerace dětských hřišť) pro firmu DV MAT ve výši 10 000,- Kč
- * pronájem reklamních ploch na dětských hřištích v městských částech Kryblce a Stadion II (v rámci projektu Regenerace dětských hřišť) pro firmu Masokombinát Pokr, a. s., ve výši 20 000,- Kč
- * pronájem reklamních ploch na dětských hřištích v městských částech Kryblce a Stadion II (v rámci projektu Regenerace dětských hřišť) pro firmu BAK, a. s., ve výši 50 000,- Kč

3. ZASEDÁNÍ ZM - 5.6. 2006

Majetkové záležitosti

- ZM schvaluje prodej bytové jednotky č. 232/2 v I. NP domu čp. 232 na st. p. 1027 v ul. Šárka, spolu se spoluvlastnickým podílem na společných částech domu čp. 232 a pozemku st. p. 1027, v části města Střední Předměstí, v k. ú. a obci Trutnov, v rozsahu znaleckého posudku ze dne 29.4. 2003 a Prohlášení vlastníka ze dne 17.1. 2003, do vlastnictví nájemci bytu p. Janu Sekerovi, trvale bytem Šárka 232, Trutnov, za nabídkovou cenu 513 169,- Kč, při slevě dle Zásad pro prodej..., § 14, odst. 1) za 410 535,- Kč
- ZM schvaluje prodej bytové jednotky č. 572/36 v V. NP domu čp. 572 na st. p. 1379 v ul. Dlouhá, v části města a k. ú. Horní Staré Město, v obci Trutnov, včetně spoluvlastnických podílů na společných částech domu čp. 572 a pozemku st. p. 1379, do společného jmění manželů Milanu a Lýdii Douchovým, trvale bytem Babí, Třešňová 236, pošta Náchod, za sníženou cenu 892 836,- Kč
- ZM schvaluje prodej nemovitosti - rekreační chaty v Peklích (bez čp/če) na st. p. 579, spolu s pozemkem st. p. 579, v části města a k. ú. Horní Staré Město, v obci Trutnov, v rozsahu

znaleckého posudku ze dne 6.5. 2005, do vlastnictví firmě KATA, spol. s r. o., Pilníkov, IČO 49286773, za nabízenou cenu 202 000,-

- ZM schvaluje záměr zvýšit formou nepeněžitěho vkladu kapitálovou účast města Trutnova ve společnosti Lesy a parky Trutnov, s. r. o., se sídlem Úpická 469, 541 01 Trutnov, IČO 25968700, DIČ CZ25968700, o následující nemovitosti:
- budova čp. 469 - jiná stavba na st. p. 3510, spolu se st. p. 3510
- budova čp. 513 - rodinný dům na st. p. 1887, spolu se st. p. 1887
- budova bez čp/če - jiná stavba na st. p. 3509, spolu se st. p. 3509
- budova bez čp/če - jiná stavba na st. p. 3511, spolu se st. p. 3511
- budova bez čp/če - garáž na st. p. 5429, spolu se st. p. 5429
- p. p. 1697/3 - manipulační plocha
- p. p. 1707/2 - manipulační plocha
- vše v k. ú. Trutnov, obci Trutnov, Horní Předměstí
- p. p. 35 - trvalý travní porost
- srub Hajnice (bez základů) na p. p. 35
- vše v k. ú. Hajnice včetně vedlejších staveb, venkovních úprav a trvalých porostů.
- Zveřejnění uvedených nemovitostí bude provedeno na dobu min. 15 dnů.
- ZM schvaluje zvýšení kapitálové účasti města Trutnova ve společnosti Technické služby Trutnov, s. r. o., se sídlem Šikmá 371, Trutnov 3, IČO 25968084, DIČ 268-25968084, formou vkladu o následující:
- budova bez čp/če - stavba pro výrobu a skladování na st. p. 3828
- budova bez čp/če - garáž na st. p. 3002
- budova bez čp/če - garáž na st. p. 3001
- stavba občanského vybavení čp. 371 na st. p. 3000
- pozemky st. p. 3828, st. p. 3002, st. p. 3001, st. p. 3000, p. p. 681/6
- vedlejší stavby, venkovní úpravy a trvalé porosty vše v k. ú. a obci Trutnov, v části města Dolní Předměstí, v rozsahu znaleckého posudku ze dne 3.3. 2006 v hodnotě 13 650 000,- Kč.
- ZM ruší příspěvkovou organizaci Městský bytový podnik Trutnov dnem 31.12. 2007
- ZM rozhoduje
- * převést činnost a úkoly příspěvkové organizace Městský bytový podnik Trutnov na obchodní společnost Městský bytový podnik Trutnov, s. r. o., dnem 1.7. 2006, přitom příspěvková organizace má postavení dosavadního zaměstnavatele, obchodní společnost postavení zaměstnavatele přejímajícího
- * převést veškerý hmotný a nehmotný majetek příspěvkové organizace úplatně na obchodní společnost Městský bytový podnik Trutnov, s. r. o., kupní ceny se stanoví oceněním jako ceny obvyklé. Způsob a postup převodu podrobněji stanoví rada města.
- * práva, pohledávky a závazky příspěvkové organizace vypořádat nebo převést na společnost Městský bytový podnik Trutnov, s. r. o.

- ZM bere na vědomí výrok auditora za rok 2005

Program mateřského centra KAROLínka

JIŽ 5 LET JSME TU PRO MAMINKY A JEJICH DĚTI !

Náchodská 359 (bývalá mateřská škola)
www.volny.cz/oskaro

Během letních prázdnin pravidelný provoz mateřského centra neprobíhá.

Těšíme se na Vás opět v září 2006.

Pravidelný provoz PO - PÁ 9.00 - 14.00 hod.

PŘIPRAVUJEME:

KURZ ŠITÍ PANENEK Z OVČÍ VLNY

- rozsah 7 lekcí

1. lekce 17.9. 2006 13.00 - 17.00 hod.

inf. Jana Bartoňová, tel. 499 814 825

KURZ PATCHWORKU

pro začátečníky i pokročilé

Lektorka: ANNA NOSKOVÁ

LHOTA oslavovala svátek všech dětí netradičně!

Z nabídky minulého víkendu se vybíralo velmi těžko, programy pro děti i dospělé se to jen hemžilo. Nakonec jsme vyrazili do Lhoty u Trutnova, kde letáčky slibovaly „Vojenské manévry“. Okolo 13. hodiny se na hřišti začali scházet malí i větší vojáci, často v doprovodu zdravotních sester. Občané Lhoty společně s Divadlem Vratislava Barvy připravili nabitý program. Maskovaný traktor nás vyvezl na trasu hraničního opěvnění, kde byla připravena ukázka jednotlivých bunkrů, zbraní a techniky. Po cestě jsme zažili dokonce vojenské přepadení a pořádnou bitvu. U dalšího bunkru čekaly zdravotní sestřičky s ukázkou první pomoci a dobrým občerstvením. Po návratu z terénu už byl připraven opravdický obměňovaný transportér a ukázka výcviku psů. Rodiče byli mile překvapeni, že děti nebyly zahrnovány jen sladkostmi, ale i zdravými jogurty a ovocem. Prožili jsme den plný zážitků. Děkuji všem pořadatelům za krásné strávený den.

Mgr. Dana Marečková

rozsah 5 lekcí - 10. a 24. září, 1., 15. a 29. října
www.patchwork-anna.com
inf. Hana Cinková, tel. 721 474 188

Pravidelná **SETKÁNÍ** nejen RODIN se budou konat každou třetí neděli v měsíci od 15 hodin. Témata těchto setkání se zabývají komunikací, partnerskými vztahy, výchovou, apod. Informace manželé Bartoňovi, tel. 606 171 014.

PŘEJEME VŠEM KRÁSNÉ PRÁZDNINY !!!

Za MC Karolínka
Ing. Hana Cinková



PODĚKOVÁNÍ

Obec Bernartice a ZŠ a MŠ Bernartice děkuje za projevenou přízeň trutnovským sponzorům, kteří přispěli na akce spojené s oslavami u příležitosti udělení vlajky a znaku obci Bernartice.

Seznam všech sponzorů najdete na webových stránkách školy: <http://zs.bernarticeu.indos.cz>

Jsou to především West elektro, TK OBALY, s.r.o., Lékárna Na Horské, Hypernova Trutnov, Tiskárna LT, Kooperativa, a.s., Hampl - řeznictví, Český červený kříž, Marius Pedersen, Ingeniring Krkonoše, a.s., Z&D vodovody a kanalizace, VAK Trutnov, a.s., STAVEBNĚ DOPRAVNÍ TRUTNOV, s.r.o., PhDr. Robin Böhnisch.

Další poděkování patří ochotnickému Divadlu Vratislava Barvy ze Lhoty u Trutnova, které u příležitosti našich oslav připravilo hru „Jak Trautenberg málem o hospodu přišel“ pro děti i dospělé. Večerní představení vyvrcholilo zábavným hudebním programem, kde se vydováděl každý, kdo rád tančí.

Mgr. Jana Žaludová
ředitelka ZŠ a MŠ

Malé maturitky

Nejen pro středoškoláky bylo toto období maturitní. I děti v Mateřské škole Srdíčko, Horská 282, Trutnov 2, skládaly svoje „Malé maturitky“. Program měly nabitý již od rána. Maturitky byly zahájeny představením všech maturantů a písničkou „Na rozloučenou se školkou“. Potom začaly samotné maturitky. Každý maturant skládal před tříčlennou komisí, složenou z učitelek MŠ, zkoušku z pěti oblastí:

1. Úroveň jemné motoriky a prostorové orientace
2. Artikulační obratnost mluvidel, řazení dle logické posloupnosti
3. Úroveň slovní zásoby - zobecnění
4. Sluchová analýza prvního a posledního písmene ve slově
5. Úroveň zrakové diferenciacce



Cílem bylo hravou formou ověřit školní zralost budoucích prvňáčků.

Opoledne již děti čekalo slavnostní vyhlášení výsledků (všichni maturitní zkoušku samozřejmě složili), stužkování maturantů, pasování na školáky, předávání maturitních vysvědčení a hlavně maturitní večírek (diskotéka, taneční hry a soutěže). Po společné večeři čekala děti ještě dvě překvapení. Stezka odvahy a ohňostroj. Po celé třípatrové budově mateřské školy byly podél schodiště rozmístěny svíčky a úkolem čerstvých absolventů bylo dojít téměř potmě až do suterénu budovy k jídelnám. Paní učitelky se rozmístily podél cesty do tajných skrýší a tajuplně tmě dodávaly strašidelné zvukové efekty. Všichni i přesto došli do cíle, někteří napodruhé, někteří ve třech, někteří i klusem... Za odměnu je na školní zahradě čekal ještě ohňostroj. Poté již nezbyvalo než ulehnout ke společnému spánku. Brzy ráno po snídani si už nedočkavě, dojmy nabití děti vyzvedávali odpočatí rodiče.

Pokud byste měli zájem prohlédnout si tablo letošních maturantů, je ke zhlédnutí v nové pekárně na Krakonošově náměstí.

MŠ Srdíčko
Horní Staré Město

SPOLEČENSKÁ RUBRIKA

MATRIČNÍ UDÁLOSTI V KVĚTNU 2006

V měsíci květnu se v Trutnově narodilo celkem 62 dětí, z toho bylo 19 trutnovských dětí, 9 chlapců a 10 děvčat.

Dne 13. 5. se na radnici konala slavnost vítání dětí do života, do pamětní knihy města bylo zapísáno 15 dětí.

V tomto období zemřelo v Trutnově 42 lidí, z toho bylo 18 našich spoluobčanů, 11 mužů a 7 žen.

V květnu bylo uzavřeno 6 manželství.

Členky komise pro občanské záležitosti navštívily při životních jubileích 33 našich spoluobčanů s kyticí a malým dárkem.

Věra Ouhrabková
ved. dd. matriky a evidence obyvatel

PODĚKOVÁNÍ

Tímto chci poděkovat lékařům a sestrám z interního oddělení trutnovské nemocnice a zejména kolektivu na oddělení JIP, kde moje manželka Anna Bisová prožívala poslední chvíle svého těžkého života. Za chvilohodný lidský přístup k pacientům Vám upřímně děkuji.

Ladislav Bis

VÝSLEDEK SBÍRKY

Týden pro Světlo

Středisko Světlo Diakonie ČCE získalo ve sbírkové a propagační akci „Týden pro Světlo“ 26 896,- Kč, a to díky příspěvkům lidí ve Vrchlabí, Trutnově, Hostinném, Jilemnici a Nové Pace.

Výtěžek sbírky je určen na provozní náklady střediska Světlo, které podporuje lidi s mentálním a kombinovaným postižením nebo duševním onemocněním. Z peněžních prostředků získaných ve sbírce bude hrazen například materiál do dílen (glazury na keramiku, výtvarné potřeby), sportovní potřeby (třeba nový fotbalový míč), ale i část nákladů na rekondiční pobyt klientů v Deštném v Orlických horách apod.

DĚKUJEME VÁM!

PODĚKOVÁNÍ

Touto cestou bych chtěla poděkovat Domu dětí a mládeže v Trutnově a dalším zúčastněným sponzorům, kteří se podíleli na uspořádání bezvadného odpoledne pro děti, které se konalo v sobotu 27. května v areálu Základní školy R. Frimla. Moc se nám to líbilo!

Dita Patáková

Radniční listy
městské noviny
červen 2006

3

Prodej domů

schválený ZM v Trutnově

Otevírání obálek bude provedeno v malém sále. Žadatelé mohou být přítomni.

Dne 28.7. 2006

• v 8.00 hod.

Dům čp. 355 Náchodská ulice

- k.ú. Poříčí u Trutnova, obec Trutnov
- st.p. 385 - 165 m², 1342 - 75 m²
- p.p. 1394/4 - 589 m²
- nabídková cena je 873 960,- Kč
- v domě jsou čtyři bytové jednotky a jeden nebytový prostor. Na st.p. 1342 stojí zděná kolna, která je ve velmi špatném technickém stavu. Na p.p. 1349/4 je postavena dřevěná kolna, která je součástí prodeje.

Po vyhodnocení nabídek konečné rozhodnutí přísluší Zastupitelstvu města Trutnova.

Nabídky se přijímají v zalepených obálkách s vyplněným formulářem „Nabídkový projekt“ na adrese MěÚ, INFORECEPCE, pan Šmída, Slovanské nám. 165, Trutnov 541 16. Formulář, vzor obálky a bližší informace obdržíte tamtéž. Nabídku je třeba podat tak, aby byla k dispozici na určeném místě pro příjem nabídek nejpozději v den před otevíráním nabídek do 12.00 hodin. Při odeslání poštou je třeba ze strany zájemce volit potřebný předstih k zajištění služeb pošty.

Ing. Pavel Mikulecký
vedoucí majetkového odboru

Majetkový odbor informuje

pronájem bytů

V současné době město Trutnov nabízí pronájem těchto bytů:

Trutnov - Lípová čp. 95

/objekt na st.p. 848 v kat. úz. Trutnov, městská část Horní Předměstí/

Jedná se o pronájem bytu vel. 1+1 o výměře - kuchyně 24,29 m², pokoj 11,75 m², I. kat., číslo bytu 1.0, 1. podlaží. Součástí bytu je WC v koupelně a koupelna. K bytu dále náleží předsíň a komora. Topení etážové plynové.

Dům je po celkové rekonstrukci v r. 2002.

Minimální měsíční nájemné: 2.316,- Kč

Veřejná prohlídka bytu se uskuteční dne 4.7. 2006 v 8.30 hod. přímo na místě.

Žádost je možné podat do 14.7. 2006 do 12.00 hod. Veřejné otvírání obálek 18.7. 2006 v 8.30 hod., malý sál MěÚ Trutnov.

Trutnov - M. Gorkého čp. 263

/objekt na st.p. 1998 v kat. úz. Trutnov, městská část Kryblice/

Jedná se o pronájem bytu vel. 1+2 o výměře - kuchyně 7,90 m², 1. pokoj 21,40 m², 2. po-

koj 14,55 m², I. kat., číslo bytu 10.0, 5. podlaží. Součástí bytu je WC v koupelně, koupelna 4,55 m² a předsíň 6,15 m².

K bytu dále náleží sklep. Topení dálkové.

Měsíční nájemné: 2.842,- Kč

Veřejná prohlídka bytu se uskuteční dne 4.7. 2006 v 9.45 hod. přímo na místě.

Byt M. Gorkého 263, vel. 1+2, I. kat., č. bytu 10.0, bude pronajímán na dobu neurčitou na základě výsledku výběrového řízení formou předplacení nájemného.

Tiskopis žádosti o pronájem tohoto bytu je k dispozici na internetových stránkách, v info-recepci a na bytovém oddělení MěÚ Trutnov.

Trutnov - Spojka čp. 142

/objekt na st.p. 818 v kat. úz. Trutnov, městská část Dolní Předměstí/

Jedná se o pronájem bytu vel. 1+1 o výměře - kuchyně 11,54 m², pokoj 18,46 m², I. kat., číslo bytu 2.0, 1. podlaží. Součástí bytu je WC 1,31 m², koupelna 3,76 m² a předsíň 5,91 m². K bytu dále náleží sklep a společná půda. Topení lokální plynové.

Měsíční nájemné: 2.184,- Kč

Veřejná prohlídka bytu se uskuteční dne 4.7. 2006 v 9.00 hod. přímo na místě.

Žádosti je možné podat do 21.7. 2006 do 12.00 hod. Veřejné otvírání obálek 25.7. 2006 v 8.30 hod., malý sál MěÚ Trutnov.

Bližší informace obdržíte na majetkovém odboru MěÚ, čís. dveří 409 (pí Illnerová, tel. 499 803 282).

Ing. Pavel Mikulecký
vedoucí majetkového odboru

REKONSTRUKCE ULICE ŽIŽKOVA

V rozpočtu města je zařazena investiční akce „Rekonstrukce ulice Žižkova“, a to v úseku od křižovatky s ulicí Pražská až po křižovatku s ulicí Husitská. V rámci této akce bude provedena kompletní rekonstrukce komunikace, chodníků a veřejného osvětlení. Součástí rekonstrukce komunikace je zřízení 2 závlivů zastávek MHD.

Realizace stavby proběhne v období **07 - 09/2006**. Stavba bude prováděna po etapách za úplné uzavírky provozu bez možnosti průjezdu stavbou. Současně bude probíhat i rekonstrukce kanalizace, kterou zajišťuje VaK Trutnov. Přílehlé objekty budou po dobu stavby zpřístupněny.

Žádáme proto nejen obyvatele ulice, ale i ostatní obyvatele Trutnova a návštěvníky o respektování dopravního značení a používání objízdné trasy. Obyvatelům dané lokality doporučujeme použít jiné přístupové komunikace.

Po dobu stavby bude mimo provoz i zastávka MHD na lince č. 4 - trasa autobusu bude odkloněna.

Podrobnější informace můžete získat na Městském úřadě Trutnov na odboru rozvoje města a ÚP (Petr Andr, tel.: 499 803 241, mobil: 737 723 069).

Petr Andr
odbor rozvoje města a ÚP

OZNÁMENÍ

Rada města dne 9. května 2006 schválila usnesením č. 2006-529/9 zveřejnění prodeje

hotelu Bohemia, Palackého čp. 81 v Trutnově
včetně movitého majetku

na:	st. p. 172	399 m ²
spolu se:	st. p. 172	399 m ²
spolu s:	p. p. 59	584 m ²

v části města Vnitřní Město, v obci a k.ú. Trutnov.

Nabídková cena k jednání je 10 000 000,- Kč.

Jedná se o hotel po rekonstrukci. Pětipodlažní budova je částečně podsklepena, kolaudována v roce 1994, situována v blízkosti centra Trutnova - Krakonošova náměstí v ulici Palackého. Hotelová kapacita je 25 lůžek se sociálním zařízením.

V restaurační části je 32 - 38 míst k sezení. V objektu je zaveden požární vodovod, rozvody satelitu a telefonu, je napojen na elektrický proud, zemní plyn, veřejný vodovod a kanalizaci.

Nabídky označené „Neotvírat!“ s heslem „Palackého čp. 81 - hotel Bohemia“, zasílejte v uzavřených obálkách na adresu MěÚ, INFORECEPCE, pan Šmída, Slovanské náměstí 165, Trutnov, 541 16 **nejpozději do 31.8. 2006 do 12.00 hodin**. Nabídky lze podat i osobně. V nabídce uveďte navrhovanou cenu, způsob její úhrady a předpokládaný účel využití objektu.

Otevírání obálek s nabídkami se bude konat dne **1.9. 2006 v 8.00 hodin** v salonku 065 v suterénu Městského úřadu v Trutnově. Zájemci mohou být přítomni. Na požádání jim bude umožněna prohlídka objektu.

Bližší informace poskytuje majetkový odbor městského úřadu (Ing. Pavel Mikulecký, tel. 499 803 335, e-mail: mikulecky@trutnov.cz a Blanka Mojžíšová, tel. 499 803 280, e-mail: mozisova@trutnov.cz.)

Po vyhodnocení nabídek konečné rozhodnutí přísluší Zastupitelstvu města Trutnova.

Ing. Pavel Mikulecký
vedoucí majetkového odboru

Městský bytový podnik Trutnov

INFORMACE PRO MĚSTSKÉ NÁJEMCE

Městský bytový podnik Trutnov touto cestou informuje všechny nájemce městských bytů a nebytových prostorů, že rozhodnutím Zastupitelstva města Trutnova došlo s účinností od 1.7. 2006 k organizační změně, kterou byly převedeny činnosti, úkoly, práva a závazky Městského bytového podniku Trutnov, fungujícího od roku 1991 jako příspěvková organizace města Trutnova, na společnost **Městský bytový podnik Trutnov, s.r.o.**, jejímž jediným zakladatelem a 100% vlastníkem je město Trutnov.

Tato změna se městských nájemců dotkne pouze formálně, a sice tak, že **partnerem pro veškerou komunikaci od 1.7. 2006 pro ně nově bude Městský bytový podnik Trutnov, s.r.o.,** respektive Město Trutnov,

zastoupené Městským bytovým podnikem Trutnov, s.r.o.

Společnost bude poskytovat městským nájemcům služby ve stejném rozsahu a na stejné adrese jako příspěvková organizace Městský bytový podnik Trutnov. Rád bych touto cestou všechny nájemce městských bytů a nebytových prostorů ujistil, že uvedená organizační změna pro ně nebude znamenat žádná omezení v provozu ani kvalitě poskytovaných služeb.

Ing. Jan Karpíšek
ředitel MBP Trutnov

Kontakty:

Telefon: 499 848 600 Fax: 499 811 288

E-mail: mbp@mbptu.cz

Internet: www.mbptu.cz

O Z N Á M E N Í

Rada města v Trutnově na své 11. schůzi dne 5. června 2006 přijala usnesení č. 2006-675/11, kterým schválila záměr města zveřejnit

* pronájem s budoucí koupí

p. p. 2145/1 (1053 m²) v k. ú. Trutnov, Horní Předměstí, ul. Za Trať, k výstavbě rodinného domu. Úvodní kupní cena pro jednání je 600,- Kč/m². Do doby kolaudace stavby bude hrazeno nájemné ve výši 10,- Kč/m²/rok. Termín kolaudace stavby do 31.12. 2009. Pro případ nedodržení termínu kolaudace bude ve smlouvě zakotvena smluvní pokuta 300,- Kč za každý započatý měsíc do vydání kolaudačního rozhodnutí. Kupující uhradí veškeré náklady spojené s převodem vyjma daně z převodu nemovitostí. K případnému ukončení nájemních vztahů se přistoupí až po výběrovém řízení. Inženýrské sítě nejsou řešeny.



Žádosti obsahující cenovou nabídku zasílejte nejpozději do 13.7. 2006 včetně. Obálky budou otevírány v místnosti č. 065 dne 14.7. 2006 v 8.00 hodin. Žadatel, který podá svoji nabídku včas, má možnost zúčastnit se otevírání obálek v termínu výše uvedeném.

Na obálku uveďte adresu s heslem:

„Za Trať“	Městský úřad Trutnov - p. Šmída
k. ú. Trutnov	Slovanské náměstí 165
„NEOTVÍRAT“	541 16 Trutnov

Katastrální mapy na uvedené pozemky a bližší informace poskytuje majetkový odbor Městského úřadu v Trutnově, kancelář č. 411 ve 4. poschodí, telefonní číslo 499 803 285.

Po zhodnocení nabídky konečné rozhodnutí přísluší radě a zastupitelstvu města.

Ing. Pavel Mikulecký
vedoucí majetkového odboru

Majetkový odbor informuje

pronájem nebytových prostor

V současné době město Trutnov nabízí pronájem těchto nebytových prostor:

Usnesení RM č.j. 2006-729/12 ze dne 19.6. 2006:

Trutnov - Krakonošovo nám. čp. 22

/objekt na st.p. 26/1 v kat. úz. Trutnov, městská část Vnitřní Město/

Jedná se o nebytové prostory v 1.NP o celkové výměře 69,70 m² (1 prodejna 19,60 m², 1 výstavní místnost 33,60 m², 2 sklady o celkové výměře 13,50 m² a 1 WC 3,00 m²). Nebytové prostory jsou vhodné ke zřízení prodejny, kanceláře, skladu, provozovny služeb.

Úvodní cena pro jednání: **2 190,- Kč/m²/rok za prodejnu, kancelář, výstavní místnost**

1 095,- Kč/m²/rok za sklady, provozovnu služeb
685,- Kč/m²/rok za WC

Nájemní smlouva bude uzavřena na dobu určitou 5 let, včetně uplatnění meziročního inflačního nárůstu nájemného. Budoucí nájemce provede na vlastní náklady úpravy nebytových prostor k požadovanému způsobu využití s tím, že v případě ukončení nájemního vztahu nebude zhodnocení nebytového prostoru nájemci uhrazeno.

Žádosti je možné podat do: **11.7. 2006 do 14.00 hod.**

Veřejné otvírání obálek: **12.7. 2006 v 8.00 hod., sálonek 065 v suterénu MěÚ Trutnov**

Bližší informace obdržíte na majetkovém odboru MěÚ Trutnov, č.dv. 409 (pí Veselá, tel. 499 803 283).

Ing. Pavel Mikulecký
vedoucí majetkového odboru

POZVÁNKA NA OCHUTNÁVKU VÝROBKŮ OD ÚČASTNÍKŮ SOUTĚŽE O POTRAVINU ROKU KRÁLOVÉHRADECKÉHO KRAJE

Zemědělství a potravinářství v Královéhradeckém kraji produkuje potraviny kvalitou srovnatelné nejen s domácí, ale i zahraniční produkcí. Jediným, zato zásadním rozdílem je úroveň propagace jejich výrobků. Proto se Královéhradecký kraj společně s Regionální agrární komorou Královéhradeckého kraje rozhodl vyhlásit soutěž „Potravina a potravinář roku 2006 Královéhradeckého kraje“.

Cílem soutěže je větší popularizace potravinářského oboru královéhradeckého regionu, tedy podpora odvětví zemědělství a navazujícího zpracovatelského průmyslu a zvýšení informovanosti zákazníků o jejich nabídce.

Soutěž probíhá hlasováním spotřebitelů o potraviny roku. Do soutěže je přihlášeno 39 výrobců potravin. S informacemi i hlasovacími lístky se již můžete setkat v Denících Bohemia, vyhledat je na www.potravinarroku.cz, nebo je obdržíte v některých prodejních potravin.

Při výběru potravin je samozřejmě nejdůležitější jejich kvalita a chuť. V pátek 21. července 2006 proto někteří potravináři nabídnou k ochutnání i ke koupi své speciality z pekárenské, cukrárenské, uzenářské, pivovarnické či zelinářské produkce v Trutnově v Nádražní ulici (za budovou soudu). Kromě ochutnávky a koupě budou mít zákazníci také možnost vyplnit a odevzdat hlasovací lístky.

Vyhlášení vítězů soutěže proběhne na Královéhradeckých krajských dožínkách 16. září 2006 v Šimkových sadech v Hradci Králové. Také vylosování spotřebitelé obdrží řadu zajímavých cen od hlavního organizátora soutěže.

Případné další informace o akci na telefonu 605 504 148, Ing. Marcela Beranová, Okresní agrární komora Trutnov.

Radniční listy
městské noviny
červen 2006

5

Vrba bílá, Kryblice

Na Kryblické ulici před domem čp. 426 proběhlo začátkem června kácení vzrostlého jedince vrby bílé (*Salix alba*). Tento čin jistě mnohé občany překvapil. Přestože se vrba na dálku jevila jako stabilní statný strom, její zdravotní stav a vitalita byly, i díky jejímu stáří, značně poznamenány. Stejně tak se na jejím zdravotním stavu podepsaly péstební zásahy z minulosti. Strom byl mimo jiné napaden druhem dřevokazné houby, která rychle proniká do dřeva a narušuje statickou pevnost napadených částí. Na tuto skutečnost upozorňoval i fakt odpadání větví ze stromu



při silnějším větru. Jedinec se jednoznačně nacházel v havarijním stavu, který mohl ohrozit bezpečnost, zdraví a také majetek obyvatel.

Na základě odborného posouzení zaměstnanci MěÚ Trutnov a následného vyhotovení posudku odbornou arboristickou firmou jsme přistoupili ke kácení.

Místo po vrbě, která byla dominantou Kryblice, nezůstane dlouho prázdné. Na podzim zde bude vysazen stejný druh stromu.

Ing. Jitka Ryšavá
odbor rozvoje města a ÚP

SKUPINOVÁ PSYCHOTERAPIE V RIAPSu TRUTNOV

RIAPS Trutnov poskytuje svým klientům vedle individuální a rodinné terapie také skupinovou psychoterapii. **Psychoterapie** je obecně léčebné působení psychologickými prostředky a metodami na psychické potíže lidí. **Skupinová psychoterapie** využívá k léčebným účelům vztahy mezi členy skupiny a terapeutem a také vztahy mezi členy navzájem.

Terapeutická skupina by měla mít v ideálním případě 10 - 15 členů v rovnoměrném zastoupení obou pohlaví. Tento ideál lze jen těžko naplnit, neboť naše psychologické služby využívá více žen než mužů. Navíc mužů, kteří jsou ochotní spolupracovat formou skupinové psychoterapie, je jako šafránu. Ptáte se, kdo se může stát členem terapeutické skupiny? Při týmové spolupráci s kolegy nabízíme tuto formu psychoterapie lidem, kteří mohou pomoci skupinovému dění lépe porozumět vlastním obtížím a kteří chtějí hledat cesty k jejich řešení. Před vstupem do psychoterapeutické skupiny byla většina klientů v individuální psychoterapii psychologů.

Vedoucím terapeutem současně probíhající terapeutické skupiny je PaedDr. I. Knotek, ko-terapeutkou je Mgr. L. Zárubová. Rozdílné pohlaví terapeutů má svůj význam. V rámci léčebného procesu umožňuje setkávání a konfrontaci světů mužského a ženského nejen ve vztazích mezi členy skupiny, ale také ve vztá-

zích k oběma terapeutům.

Skupinová setkání se konají 1x za 14 dní a trvají hodinu a půl. V průběhu setkávání se členové skupiny poznávají. Zjišťují, že nejsou sami, kdo má těžkosti a potřebuje s nimi pomoci. Učí se jeden druhému naslouchat. Postupně získávají důvěru jeden k druhému. To je předpokladem k tomu, aby mohli otevřeně mluvit o tom, co je trápí. Člověk hovoří o svém životě jako o svém životním příběhu. Ostatní členové poslouchají. Současně každému z nich běží v hlavě jeho vlastní příběh. Mohou si uvědomovat podobnosti a rozdíly v prožívání a jednání jednotlivých lidí. Tím, že člověk o svých prožitcích mluví, hledá slova pro to, co se stalo. Pojmenovává je. Může si vyslechnout komentáře a názory druhých, jak na ně vyprávění působí a co jim to připomíná z vlastního života.

Takto člen skupiny může postupně vidět události z jiných úhlů pohledu, může nacházet souvislosti mezi vlastními potížemi a událostmi v životě, v mezilidských vztazích. Jednoduše řečeno: když člověk svým problémům porozumí, může se změnit jeho chování a prožívání směrem ke zdravějšímu životnímu stylu, hodnotám, postojům a životní spokojenosti.

Vzhledem k životnímu tempu a atmosféře doby klademe důraz na obnovování zdrojů vnitřních sil. Věnujeme pozornost vedle pečování o druhé také péči o sebe a svou duševní rovnováhu. Do programu zařazujeme nácvik koncentrace pozornosti, prohloubení nácviku relaxace, dechová cvičení, automasáže.

Mgr. Lenka Zárubová

Jazykové zkoušky City&Guilds poprvé na trutnovském gymnáziu

13. května letošního roku měli studenti trutnovského gymnázia poprvé možnost skládat mezinárodní jazykovou zkoušku z angličtiny City & Guilds přímo na půdě vlastní školy. Gymnázium v Trutnově se totiž stalo satelitním centrem akreditovaného pracoviště (1. soukromého jazykového gymnázia v Hradci Králové) s právem organizovat tyto mezinárodně uznávané jazykové zkoušky s celoživotní platností.

Tuto první příležitost využilo 16 studentů, zejména letošních maturantů, kteří se přihlásili ke složení obou částí této jazykové zkoušky (písemné i ústní). Všichni studenti byli úspěšní. Zvládli obě části a třetina z nich absolvovala tuto zkoušku s vyznamenáním. Úspěšné složení této zkoušky zvýhodňuje maturanty v přijímacím řízení na vysoké školy a zároveň jim umožňuje žádat o práci, kde je jistá znalost angličtiny požadována.



Jazykové zkoušky City & Guilds budou od letošního roku na naší škole pořádány pravidelně, a to podle počtu zájemců dvakrát či vícekrát ročně. Rádi bychom touto cestou nabídli možnost složení uvedené zkoušky i široké veřejnosti, studentům jiných trutnovských škol a zejména potom všem těm, kteří se už angličtině delší dobu věnují a nezakončili dosud svoje studijní úsilí žádnou jazykovou zkouškou.

Gymnázium v Trutnově zároveň nabízí všem vážným zájemcům kurzy angličtiny na všech úrovních (začátečníci, mírně či středně pokročilí, pokročilí) s cílem přípravy na uvedenou jazykovou zkoušku City & Guilds. Kurzy budou organizovány od září 2006 v malých skupinách pod vedením kvalifikovaných učitelů v budově trutnovského gymnázia.

Podrobnosti o jazykových zkouškách City & Guilds a také o připravovaných jazykových kurzech najdete na webových stránkách Gymnázia Trutnov nebo na telefonním čísle 499 840 093 (kontaktní osoba P. Pitašová).

Petra Pitašová
učitelka Aj Gymnázium Trutnov

Trutnovský literární klub oslavil první výročí svého vzniku

Trutnovský literární klub (dále TLK) byl registrován jako občanské sdružení dne 18.5. 2005. I přes toto poměrně krátké období své existence uspořádal dva významné kulturní pořady zaměřené na literární tvorbu mladých autorů.

Z iniciativy klubu byla vyhlášena literární soutěž mladých spisovatelů prózy i poezie pod názvem „Trutnovský drak“. Soutěž byla obelána 23 příspěvky autorů ze základních a středních škol. Slavnostní vyhodnocení, včetně předání hodnotných peněžních a věcných cen, se konalo v předvečer státního svátku v prostorách Galerie města Trutnova dne 27.10. 2005.

S ohledem na kvalitu a příznivé přijetí výše jmenované akce veřejností bylo v adventním čase dne 10.12. 2005 ve slavnostních prostorách trutnovské Staré radnice uspořádáno komponované pásmo složené z literárních příspěvků tematicky zaměřených na vztah k Vánocům: „Vánoční autorské čtení“. Pásmo bylo celé složeno z příspěvků mladých autorů, které doplnili členové klubu recitací, autorským čtením i hudebním doprovodem.

Vedle těchto dvou stěžejních akcí byla aktivita klubu zaměřena na propagaci literatury v regionálních sdělovacích prostředcích, dále na výměnu informací z oblasti kultury a podporu literárních aktivit členů klubu. V roce 2005 byla v součinnosti s klubem vydána významná regionální publikace Václava Jiráka zaměřená na mapování hornické činnosti v regionu Jestřebích hor - Ve znamení mlátku a železky. Jedná se o druhý díl uvažované trilogie. K propagaci této knihy bylo uspořádáno několik autogramiád. V koncertní síni Bohuslava Martinů se dne 29.5. 2006 uskutečnil slavnostní komponovaný pořad poezie, hudby a autorského čtení spojený s autogramiádou knihy básní trutnovského kronikáře prof. Antonína Justa „Žena“. Na vydání této knihy byl iniciativou členů TLK získán grant Krajského úřadu Královéhradeckého kraje. Grant bude dále využit i na další knihu, kterou vydá TLK -

sbíрку prózy a poezie Trutnovský drak. Další grant získal člen klubu Ing. Vlastimil Šubrt, který připravuje k vydání knihu povídek „Povídky ze šuplíku“, zobrazující zajímavé momenty života obyvatel našeho státu v různých historických epochách, viděných vnímavým pozorovatelem.

Vzhledem ke zdravotním problémům zakladatele klubu pana Jaroslava Hofmana byl na členské schůzi TLK dne 9.6. 2005 zvolen novým předsedou Mgr. Jaroslav Dvorský. Pan Hofman byl za svou literární činnost a významný podíl na vzniku a aktivitě Trutnovského literárního klubu oceněn v letošním roce Kulturní cenou města Trutnova za rok 2005.

Předseda klubu Mgr. Jaroslav Dvorský připravuje v součinnosti s autory pravidelná autorská čtení propagující kvalitní literaturu formou veřejné umělecké interpretace. Tyto večery jsou pravidelně konány v Trutnově v Národním domě pod názvem „Místo pro Tebe kousek od nebe“ a v Malých Svatoňovicích v obřadní síni pod názvem „Na dobrou noc u Studánky“.

V letošním roce byl vyhlášen 2. ročník literární soutěže „Trutnovský drak“, jejímž cílem je podpořit tvorbu mladých autorů.

Dalším kulturním počinem TLK je organizování besed o literatuře a kultuře a vznik literární kavárny v prostorách vinárny Narcis. Zde byla uspořádána konfrontace tvorby autorů z let šedesátých a současných a komponovaný večer hudby a poezie z tvorby tří profesorů Gymnázia Trutnov.

Z tohoto krátkého hodnocení je patrné, že smysl a cíle, které si zakladatelé klubu vytýčili, se postupně začínají plnit. Literatura, umělecký přednes a tvůrčí činnost mladých lidí se postupně stávají obohacením kulturního života okresního města, ale i dalších míst regionu, v nichž se ve spolupráci s klubem kulturní pořady konají. Všechny uvedené akce jsou pořádány pod patronací města Trutnova, které tuto literární a kulturní aktivitu pomáhá rozvíjet.

Ing. Hana Horynová
místostarostka a členka TLK

Zapojení dobrovolníků

Projekt „Dobrovolnictví absolventů Královéhradeckého kraje jako nový nástroj aktivní politiky zaměstnanosti“ se dostal do povědomí občanů Trutnova. Zájem o zapojení se do dobrovolnické činnosti je jak ze strany nezaměstnaných, tak i od studentů střední škol.

Dobrovolníci svou práci podpořili řadu neziskových organizací v Trutnově. Zapojují se do pravidelných aktivit i do jednorázových akcí. Dobrou práci odvedly dobrovolnice při akcích Domu dětí a mládeže v Trutnově - „Putování zelenou planetou“ a „Čarodějnice“, podílely se na výstavě Trutnovský drak, kterou organizovala Speciální základní škola Trutnov a OS „Trutnov - město draka“.

Bylo by nespravedlivé opomíjet pravidelně vykonávanou činnost dalších dobrovolníků v sociálních institucích, ve vzdělávacích zařízeních, v zařízeních pro volnočasové aktivity i v justici. Svou prací přispívají, někdy více, někdy méně, k plnění úkolů v těchto organizacích.

Přínosy dobrovolnické činnosti nejsou jen na straně organizací. Mladí lidé díky dobrovolnictví získávají řadu zkušeností v reálném pracovním prostředí, mohou si vyzkoušet práci, která by je zajímala. Osvědčení o dobrovolnické činnosti slouží jako doklad o praxi, který se může hodit při hledání zaměstnání nebo u přijímacích zkoušek na vysokou školu.

O tom, že dobrovolnictví se může stát cestou k získání zaměstnání, hovoří i první pozitivní výsledky. První dva dobrovolníci přešli z dobrovolnické činnosti na placenou práci. Účast v projektu jim tak umožnila získat první placené zaměstnání.

Mgr. Lenka Mikesková

Děkujeme Všem nájemcům za včasné upřesnění dat o svých hrobových místech.

Toto je důležité pro vedení řádné evidence, tak jak nám ukládá Sbírka zák. č. 256/2001.

Správa hřbitova

Vypráví Vám „Kulíšek“ - mateřská škola ve Voletinách

Konec školního roku se rychle blíží, ale ještě než se rozloučíme s předškoláky, čeká nás mnoho pěkných akcí, jichž se zúčastňují i rodiče.

Mám velkou radost, že se stále více rodičů zapojuje do spolupráce s naší mateřskou školou a chtěla bych jim touto cestou poděkovat. Velice vhod nám přijdou jak napečené dortíky, tak ušité návleky, drobné opravy, ale i pomoc při zajištění dopravy na akce ve městě. Poděkování patří především manželům Schoberovým, Petráčkovým, Horváthovým, Endrychovým, Smělým, paní Hančilové a Vojtěchové. Také děkuji panu Zdeňku Táborskému za upletení pomlázek pro všechny děti, za

sladkosti, kterými vždy děti potěší. Ať u příležitosti svátků vánočních, velikonočních, MDD, nebo jen tak pro radost.

Ráda bych Vás také s posledními pěknými akcemi seznámila. U příležitosti květnových oslav jsme se vydali na pěší výlet do Zlaté Olešnice, kde jsme si prohlédli bunkr T-S 63. Pan Kratochvíl nás seznámil s historií bunkru, umožnil nám zhlédnout i přízemí. Všechny děti získaly mnoho nových poznatků a zvláště pro kluky to byl veliký zážitek. Cestou zpět jsme stačili sledovat i probouzející se jarní přírodu.

Za finanční podpory rodičů jsme uspořádali oslavu MDD. „Putování indiánskou stez-

kou“ splnilo očekávání dětí i rodičů. Děti šly společně s rodiči po označené cestě, kde překonávaly „nástrahy vojáků“, aby došly k vysněnému cíli: Pokladu indiánů, který si za odměnu mohly rozebrat.

Přála bych Vám vidět jejich zářící očka, která vybírala z hraček a sladkostí „tu nejlepší“. A právě ta radost a úsměvy dětí jsou pro nás nejlepší odměnou.

Za MŠ ve Voletinách
Hana Friedbergová

Radniční listy
městské noviny
červen 2006

7

Vstupenka na Ženu

Poznámka o slavnostním večeru
k potěbě básnické sbírky Antonína Justa

Byla mi předána vstupenka, která se i v rodině obvykle ukládá do pamětnických dokumentů. Zvala, jak na ní předtištěno, na autogramiádu. V pondělním podvečeru dne 29. května 2006. Do místa vskutku důstojného - do koncertní síně Bohuslava Martinů, ve které Dům kultury Trutnov uspořádal večer pod názvem „Antonín Just - Žena“. Byl jsem potěšen pozvánkou, hlavně však zájmem trutnovských občanů - podobné společenské a zvláště literární pořady a programy tohoto druhu nebývají v současné době právě nejčastější a nejnavštěvovanější. Avšak koncertní síň v Úpické ulici se o 19. hodině naplnila do posledního místa v přízemí i na balkó-



ně. Díky pozorným pořadatelům mohli obsadit i další, ještě čekající zájemci vše, co se dalo přisunout k usednutí. Jim všem pak zarecitoval sám autor sbírky „Žena“, letos pětadesátiletý Antonín Just, a z trutnovského gymnázia Mgr. Jaroslav Dvorský, vlastně spoluvůdce publikace a organizátor slavnostního večera. Na jeho programu se hudebně podíleli Jan Vídeňský, Daniela Schickerová a Radek Ježek. Tento pátý komorní večer z volného cyklu setkání s uměleckým slovem „Místo pro Tebe kousek od nebe“ zakončoval zástup těch, kdož chtěli panu profesorovi popřát vytrvavající dobré zdraví a síly pro další tvůrčí činnost. My všichni v tom vinoucí se zástupu jsme toužili nejen po útlé, ale současně obsažené bělostné knížce s čerstvě se lesknoucími podpisem i případným věnováním. Jen tady, v onom májovém podvečeru, se těch publikací rozešlo na dvě stě. Tolikrát stejný a podotýkám zvláště čitelný podpis, případně s dalším věnováním, ten kaligrafii zvyklá ruka oslavence vykreslovala v podvědomí ještě po cestě domů. Předpokládám, že tyto pocity, ač zdánlivě ryze osobní, zaznamenaná oslavenec alespoň několika větami do městské kroniky, vlastně další umělecké publikace dnes o 48 svazcích s téměř 18.000 stranami, které shromažďuje a přičítá už od roku 1958.

Josef Farský

Foto z archivu oslavence

Víme, kde žijeme?

To je název cyklu poznávacích vycházek Trutnovem a okolím s cílem seznámit se s historií i současností našeho města. První procházka měla podtitul Historické jádro Trutnova. U kina Vesmír nás 17.5. ve 13.00 hodin přenesl do minulosti řeky Úpy historik a kronikář města pan Antonín Just. Z jeho poutavého výkladu a dobových fotografií jsme se dověděli o vlivu řeky na život ve městě, o jejích proměnách. Přes vodu jsme přešli k Národnímu domu, obešli blok domů u kolejí, kolem sošky trutnovského symbolu nad parkovištěm jsme pokračovali Slezskou ulicí na náměstí a odtud do přilehlých uliček. S oporou o vyprávění a popisy událostí několika minulých století a historické fotografie jsme prožili s našimi předky několik požárů, hladomor, návštěvu ruského cara, životy obyčejných i významných osob města, pohřbívání, narození, války i světlé chvíle v toku dějin. Se zájmem jsme poslouchali osobní postřehy pana Justa a odpovědi na všechny naše otázky. Povídáním o



kronice města jsme vycházku zakončili.

Cyklus organizuje Školské zařízení pro další vzdělávání pedagogických pracovníků Královéhradeckého kraje, pracoviště Trutnov, a proto nemohl chybět vyčerpávající výklad o trutnovských školách a jejich historii.

Poznávací vycházky jsou určeny školským pracovníkům i veřejnosti. Další plánujeme na září 2006, více na www.cvkhhk.cz.

Za ŠZ pro DVPP KHK, pracoviště Trutnov
Alena Ročková

Základní škola kpt. O. Jaroše, Gorkého 38, 541 01 Trutnov

oznamuje rodičům:

od září 2006 zahajujeme zájmovou činnost - kroužky pro všechny trutnovské i mimotrutnovské žáky.

Kroužky budou probíhat v odpoledních hodinách v budově školy ve Školní ulici. Jedná se o tyto kroužky:

1. Keramický kroužek - práce s hlínou a kaolínem, rozvoj jemné motoriky rukou, výroba drobné keramiky, glazování, netradiční zpracování hlíny spolu s dotvářením jinými druhy přírodních materiálů.

Věk: 6 - 15 let

Zájemci budou rozděleni do skupin podle věku a pokročilosti.

Cena kroužku: 1 000,- Kč za rok (provozní náklady, materiál - nákup hlíny, glazury, lektor). Vedoucí kroužku:

Mgr. Taťána Kutinová

2. Kroužek výtvarně-řemeslných technik - žáci se seznámí s různými druhy zpracování přírodních materiálů - práce se senem, lýkem, slámou, chvojím, kukuřičným šustím, travinami, zdobení kraslic, vizovické pečivo, batikování, malba na sklo, malba na hedvábí, práce s hlínou a kaolínem, malování mandal, korálkové ozdoby atd.

Věk: 6 - 15 let

Žáci budou rozděleni do skupin podle vě-

ku a pokročilosti.

Cena kroužku: 1 000,- Kč za rok (provozní náklady, materiál - barvy, barviva, mořidla, kaolín, barvy na sklo a hedvábí, lektor).

Vedoucí kroužku: Mgr. Taťána Kutinová

3. Taneční kroužek - kroužek je zaměřen na výuku moderního i klasického baletu, scénického i lidového tance. Rozvíjí pohybovou koordinaci, rytmické cítění i hrubou motoriku. Celoroční snažení bude zakončeno společným vystoupením pro rodiče na konci roku.

Věk: 5 - 10 let (i pro děti předškolního věku)

Žáci budou rozděleni do skupin podle věku.

Cena kroužku: 800,- Kč za rok (provozní náklady, lektor).

Vedoucí kroužku: Lada Tichá - absolventka tanečního oboru ZUŠ

Přihlášky zasílejte nebo doneste do pátku 15.9. 2006 na adresu: ZŠ kpt. O. Jaroše, Školní ulice 1, 541 01 Trutnov.

První schůzka všech dětí (s jedním rodičem) se uskuteční ve středu 20.9. 2006 v budově ZŠ ve Školní ulici, vchod ze dvora naproti poště, v těchto časech: 16.00 Kroužek keramiky, 17.00 Taneční kroužek, 18.00 Kroužek výtvarně-řemeslných technik.

Přihláška do kroužku

Vybraný kroužek:

Jméno: Příjmení:

Datum narození:

Bydliště:

Škola:Třída:

Tel. (domů):

Tel. (otec):Tel. (matka):

Souhlasím se stanovenou částkou na náklady kroužku a včas tuto platbu uhradím. Prohlašuji, že budu svého syna (dceru) pravidelně posílat do kroužků. V případě nepřítomnosti dítě včas omluvím. Za cestu dítěte tam i zpět přebírám plnou zodpovědnost.

Datum: Podpis rodičů:

Somewhere Better Than Here

Dne 18.5. 2006 se uskutečnilo první anglicko-české divadelní představení „Somewhere Better than here“ (Všude jinde je to lepší než u nás), ve kterém se představili žáci ZŠ V Domcích.

Divadlo napsané kanadskou lektorkou Nadine Miles vzniklo z popudu pomoci našemu městu a společnosti začít se v širším měřítku věnovat problematice drog a alkoholu. Autor-ka vedlo k napsání této hry několik důvodů:

1. pohled na problematiku drog a alkoholu v našem městě,
2. negativní vliv médií a amerických filmů na mládež,
3. možnost jiné formy výuky anglického jazyka.

Asi nejtěžší byla pro „mladé“ herce premiéra, neboť všichni stáli na jevišti poprvé a účinkovali před svými spolužáky. Počáteční tréma a obavy však brzy opadly a všichni do svých rolí vložili vše, co se za dobu nácviku, kterému se pilně věnovali, naučili. Druhé dopolední představení bylo sehráno pro trutnovské i mimotrutnovské školy a pro nečekaně velký zájem se následně uskutečnila i druhá repríza. Celkem toto představení zhlédlo přes 750 žáků a studentů. Odměnou pro účinkující byla jistě reakce publika, které nešetřilo potleskem a projevy uznání.

Ani veřejnost však nepřišla zkrátka. Hra pro ni byla sehrána v podvečerních hodinách. Bohužel, účast však byla velmi nízká. I přesto byli protagonisté hry nadšení a právem spokojeni se svým výkonem a z úst diváků, kteří neskrývali své dojetí, byla slyšet slova ocenění.



Za možnost uskutečnit toto divadelní představení v Národním domě děkujeme Mgr. Zině Rýgrové, ředitelce Domu kultury, a za technickou výpomoc při všech představeních panu Josefu Němcovi, pracovníkovi Domu kultury.

Výtěžek ze všech představení 15 555,50 Kč byl předán RIAPSu (organizaci zabývající se problematikou drog).

Samo divadelní představení mělo být pomyslným startem k diskusi o drogách a alko-

holu, která se konala dne 1.6. 2006 v poslu-
cháárně ZŠ V Domcích. Velkým zklamáním však bylo, že i přes účast starosty města Trutnova Mgr. Ivana Adamce, tiskového mluvčího Okresního ředitelství Policie ČR Mgr. Radka Schovánka, zástupkyně RIAPSu paní Olgy Trunečkové a soudkyně Okresního soudu Trutnov Mgr. Pavly Rozové, zůstala veřejnost k těmto problémům naprosto netečná.

Autorka hry se zamýšlí nad daným téma-
tem:

Klíčem každého úspěchu je prevence, a pokud bude naše veřejnost tyto problémy i nadále ignorovat, budou stále větší a méně zvládnutelné. Děti jsou naše budoucnost a je na nás, abychom jim zajistili zdravé životní prostředí pro jejich fyzický i duševní rozvoj. Přestože sama chápe, že je to problém společnosti vsu-
de na světě, je nutno začít u jednotlivců.

A tak nulová účast veřejnosti na diskusi na-
bízí otázky:

Opravdu si myslíte, že v našem městě není
třeba brát v úvahu výskyt drog a konzumaci
alkoholu u dětí a mladistvých?

Neměli bychom se k této skutečnosti pře-
stat stavět zády a dělat, že se nás to netýká,
a raději se snažit společnými silami hledat ně-
jaká řešení?

Učitelé ZŠ V Domcích

Pohledy do minulosti

Obnova vypáleného Trutnova

Ještě jedné pohromě Trutnov koncem 17. století neunikl. Psal se rok 1680. Strážci v městských branách patrně usnuli, když se do města vplížil nikým nečekán, neviděn a nepoznan obávaný morový nepřítel. Pod jeho úderem ustal veškerý hospodářský a společenský život. I soudy přestaly soudit, vždyť ten, kdo tu dnes byl, zítra už třeba nemusel. Byly přerušeny veškeré styky se sousedními městy, byly uzavřeny zemské hranice. Židovským, ale i ostatním obchodníkům byl zakázán přístup na trutnovský trh, aby nešířili nákazu.

Nevíme přesně, kolik obyvatel Trutn-
ska pocítilo v těch dnech náhlou nevolnost,
bolest hlavy, nesnesitelnou žízeň a svírání
v prsou. Nevíme, kolik lidí ze strachu utajo-
valo před svými blízkými začínající a hrozi-
vě pak narůstající boule v podpaží a otoky,
dokud je neprozradil divný lesk očí, kašel,
časté kýchání, průjmy, krvácení z nosu a na-
konec milosrdné bezvědomí, které bylo už
konečným předznamenáním jisté smrti.

V Čechách s necelými 2 miliony obyvatel
zahynulo v tomto roce na 40 tisíc osob. Trut-

novský archiv uvádí
seznam morových
obětí ve dvou nevel-
kých vesnicích jeho
panství, v nichž mo-
ru podlehl 37 osob.
V Olešnici to byla
celá rodina sedláka
Martina Grundma-
na - on, jeho žena

Rozina a dvě děti Tobiaš a Anna, sedlák
Kryštof Kūmatz s manželkou Dorotou a pěti
dětmi (Martin, Jiří, Tobiaš, Marie a Anna)
a zahradník Adam Schmidt, jeho žena Zuza-
na se třemi dětmi (Uršula, Rozina a Anna).
V Markoušovicích na mor doplatily rodiny
sedláka Kryštofa Fiebingina se šesti dětmi
(Jakub, Ondráš, Johan, Kašpar, Uršula, Jan)
a manželkou, zahradníka Hanse Liebiga se
čtyřmi dětmi a sedlák Braun, jeho žena Do-
rota a děti Jan a Kryštof.

Všechna dobová opatření proti moru byla
marná. „Utrpení a morová nákaza skoro ve
všech obcích Českého království den ode
dne přibývá, mnoho set tisíc lidí, mnoho ne-
vinných dětských duší pro hříchy rodičů
smrtícím morovým šípem politováníhodně
zasaženo a usmrceno. Ti, kteří podléhají oti-
ci, má on při jejich hříšném životě potrestati,
ti, kteří nejsou v otcovském domě, mají být
oznámeni k potrestání městskému úřadu
a donuceni k poslušnosti,“ ukládal přípis
trutnovského magistrátu z 8. října 1680 na-
depsaný „Křesťanské varování na celou obec
města Trutnova“.

Když v osm hodin ráno zazněl tenkrát do
trutnovských ulic kostelní zvon, vyzvánějící
klekání, poskytovalo město nezvyklý po-
hled. Koho kde vyzvánění zastihlo, tam pod-
le příkazu měl padat na svá hříšná kolena
a odříkávat pět povinných Otčenášů.

Pomáhalo to však stejně málo jako me-
dikamenty trutnovské lékárny, která se po-
prvé připomíná lékárníkem Ondřejem
Kirchnerem roku 1654. Medicína této doby
radila k potlačení zhoubné nemoci např.
odvary ze žebříčku, jitrocele a bezového
květu, balzámovou mast na potírání chřípí
nosu. Zavrhovala však koupele, neboť „ot-
vívající se póry rozevívají bránu nezdravo-
tě“. Lidová medicína dokonce radila pít rá-
no sklenku čerstvé moči na lačný žaludek,
a kdo by to nesnesl, najde příhodnou náhra-
du v octě s přísadou kafru, skořice, hřebíč-
ku a jalovce.

To všechno však byla jen stébla, kterých
se zoufale chytali ti, kteří tonuli ve vlnách
nejobávanější ze všech tehdejších nemocí.
Pozemská pomoc prakticky nebyla žádná -
záchrana mohla přijít jenom shůry, od Boha.
Morovou dobu připomíná ještě dnes přání
reagující na kýchnutí druhého „Pozdrav
pánbůh“. Mor se totiž projevoval i častým
kýcháním a takového postiženého člověka
mohl uzdravit už jenom Pán Bůh.

Antonín Just

Kara pokračuje u prvoligového basketbalu

Prvoligový tým basketbalistek Trutnova, které za jedenáct sezon v nejvyšší soutěži posbíraly sedm medailí, má zásadní jistotu: minimálně na dva roky bude jejich generálním partnerem firma Kara. Generální ředitel této trutnovské akciové společnosti Ing. Zdeněk Rinth a prezident trutnovského basketbalového klubu Mgr. Tomáš Hendrych podepsali smlouvu o další spolupráci. Znamená to, že stejně jako v uplynulém ročníku Ženské basketbalové ligy budou držitelky bronzových medailí vystupovat pod názvem KARA Trutnov.

Další událostí je získání nové posily Barbory Fabianové. Třidvacetiletá slovenská křídelná hráčka působila čtyři roky v Ružomberoku, čtyři roky v USA na Youngstown State University a loni zamířila ze zámoří do Karlových Varů. Při posledním ročníku na americké univerzitě dosáhla průměru 10,9 bodu na zápas, při první sezoně v české lize se dostala na 13. místo střeleckého žebříčku při průměru 13,6 bodu. „Barbora Fabianová je typ koncového hráče, který nám doplní sílu zakončení z delší vzdálenosti,“ sdělil na její adresu tre-

nér Kary Trutnov Martin Petrovický, který podepsal v Trutnově novou dvouletou smlouvu s opcí.

Fabianová přichází do Trutnova s velkým nadšením. „Pro Trutnov jsem se rozhodla proto, že jednání klubu bylo od začátku na vysoké profesionální úrovni. Důležitou roli sehrála osoba trenéra, který má jasně a dlouhodobě rozpracovaný a vytyčený cíl. Rovněž tady existuje možnost hrát evropský pohár, nadále tvrdě pracovat a basketbalově růst. Samozřejmě je pro mě velkou motivací a výzvou hrát za bronzový tým země, která vychovala mistry Evropy,“ řekla Barbora Fabianová.



Slovenskou basketbalistku Barboru Fabianovou, která hrála čtyři roky na americké univerzitě, přivítal v Trutnově prezident klubu Mgr. Tomáš Hendrych.

Foto: Jan Braun

Urbanová se rozhodla využít nabídku ze Strakonice a nebude pokračovat ani Aneta Procházková. V pozici prvoligového asistenta a trenéra starších dorostenek skončil Petr Kapitulčín.

Streetballoví nadšenci se sejdou popáté



Poslední srpnová sobota bude tradičně vyhrazena největšímu streetballovému turnaji trojic ve východních Čechách -

StreetTRUTNOV 2006, který se koná za podpory Královéhradeckého kraje a města Trutnova. Turnaj, který se tentokrát uskuteční 26. srpna v areálu venkovního basketbalového hřiště a sportovní haly Gymnázia Trutnov, se stal během čtyř velice úspěšných ročníků příjemným zakončením prázdnin a tradičně jej navštěvují týmy z celé republiky. I v letošním pátém ročníku se na hřištích objeví milovníci hry na jeden koš z blízkého okolí, ale také z Příbrami, Prahy nebo Děčína. K prestiži turnaje opět přispějí hráči se zkušenostmi z prvoligových soutěží. Zajímavé duely se poslední srpnovou sobotu rozjedou od 9 hodin v několika kategoriích (chlapci a muži ročník narození 1989 a mladší, r. n. 1988 a starší; dívky a ženy r. n. 1988 a mladší, r. n. 1987 a starší). Jednotlivá družstva by měla mít jednotná trika a míč na rozcvičení.

Věříme, že za krásného slunného dne se budou všichni účastníci bavit, a to nejen sportem. Kromě klání pod basketbalovými koši jsou připraveny soutěže a doprovodný program. V případě nepříznivého počasí se celá akce přesune do sportovní haly. V průběhu turnaje budou mít zájemci možnost zhlédnout soustředění prvoligového týmu žen ze Strakonice.

Přihlášky a podrobné informace naleznete na webových stránkách turnaje <http://www.streettrutnov.cz>

Za organizátory turnaje StreetTRUTNOV 2006

Martin Vlášek

Školní azimuty Orientační běh - okresní kolo

Koncem letošního května se uskutečnil závod v orientačním běhu pro žáky trutnovských základních a středních škol. Z pověření Okresní rady Asociace školních sportovních klubů soutěž pořádala Střední průmyslová škola Trutnov spolu s oddílem OB TJ Lokomotiva Trutnov. Tentokrát byl zvolen tradiční prostor SV od Trutnova na mapě „Poříčský hřbet“ 1:15 000. Trati byly voleny na dolní hranici délky, ale bujná vegetace a velmi kopcovitý terén prověřil dokonale fyzickou i orientační připravenost. Nakonec se z lesa všichni vrátili plni zážitků z hledání kontrolních

terčíků. Celkem v 8 kategoriích startovalo 85 běžců z deseti škol Trutnova a okolí. Vítězná družstva postoupila přímo na republikové finále, které proběhne v červnu v Hradci Králové.

Již nyní připravujeme příští ročník soutěže, vždyť v blízkosti Trutnova je zmapováno velké množství kvalitních orientačních terénů, a můžeme doufat, že tomuto krásnému sportu přijde na chuť i mládež z ostatních škol.

Chtěli bychom poděkovat městu Trutnov za podporu při pořádání sportovních akcí pro mládež, sportovním příznivcům, kteří přispěli cenami pro nejlepší - zejména Mates Trutnov, a dále majiteli restaurace Dvoračka, který nám v příjemném prostředí poskytl zázemí pro kvalitní centrum závodu.

SPŠ Trutnov

Trutnovští plavci získali ve Svitavách 37 medailí

Ve Svitavách se o víkendu konal Krajský přebor 10 - 11letého žactva, kde trutnovští plavci vybojovali 37 medailových umístění. Na závody se vypravilo 9 plavců, z toho pouze dva jedenáctiletí: Radoslav Šutriečka 4-1-0 a Nikola Vaníček 1-2-2. Skvěle si vedli i mladší žáci: David Jarkovský 3-1-0, Jan Krejčí 1-1-1, Tomáš Valenta 1-2-1, Klára Antoňová 1-1-2, Kateřina Mohelská 0-2-0, Adéla Morávková 4-2-0 a Jan Kuna, který zatím na medaili nedosáhl. Děti se právě pilně připravují na Pohár ČR, který je vrcholným závodem jejich kategorie.

-br-

TRUTNOV FOTBAL CUP 2006



Na trutnovském fotbalovém stadionu se v neděli 18.6. odehrál již 13. ročník mládežnického fotbalového turnaje starších žáků. V pěkném prostředí fotbalového stadionu v Trutnově se sešlo a s chutí odehrálo celkem šest zápasů několik desítek mladých fotbalových nadějí. Poděkování za organizaci turnaje patří OFS Trutnov, TSUT Trutnov a FK Trutnov, stejně jako všem sponzorům, kteří přispěli k vydařeně sportovní akci pro mladé fotbalisty.

Mgr. Tomáš Hendrych
místostarosta



Předání cen vítěznému družstvu AFK Chrudim

VÝSLEDKY

„Trutnov Fotbal Cup 2006“

Konečné výsledky jednotlivých zápasů:

- 9,00 hod 1 - 4 UKS Walbrzych
- OFS Trutnov 1:3 (0:0)
- 10,00 hod. 2 - 3 AFK Chrudim
- FKM Úpa 2:1 (0:1)
- 11,00 hod. 4 - 3 OFS Trutnov
- FKM Úpa 3:0 (1:0)
- 13,00 hod. 1 - 2 UKS Walbrzych
- AFK Chrudim 0:2 (0:1)
- 14,00 hod. 2 - 4 AFK Chrudim
- OFS Trutnov 3:0 (0:0)
kontumace
- 15,00 hod. 3 - 1 FKM Úpa
- UKS Walbrzych 0:6 (0:2)

Při vyhlášení vítězných družstev byli oceněni i hráči:

nejlepší hráč - Hofmann Tomáš
- FKM ÚPA Trutnov

brankář - Perlak Patrik
- UKS Bazsta Walbrzych

střelec - Hyl Vít - AFK Chrudim - 4 branky

Branky:

Celkem bylo vstřeleno 37 branek (bez kontumace)

Celkové pořadí:

1. AFK Chrudim - ČR
2. OFS Trutnov - ČR
3. UKS Baszta Walbrzych - Polsko
4. FKM ÚPA Trutnov - ČR

Fotbalistům ze Čtyřlístku děkujeme!

Děti z MŠ Čtyřlístek děkují svým kamarádům, kteří je úspěšně reprezentovali na velkém turnaji mateřských škol, který se konal 2.6. 2006 na stadionu v HSM. Poděkování patří také panu Krauzowiczovi, který chlapce v jarních měsících trénoval.

Malí fotbalisté vyhráli velký putovní pohár, cenné zlaté medaile i zlatý pohár za vítězství. Byli prostě skvělí!

Za kolektiv a děti
Dana Faltová



Zleva nahoře - František Sibor, Jan Herout, Vojta Syrovátka, Vojta Lotz, zleva střed - Jaroslav Hůlek, Radek Zákoucký, Jakub Tobiáš, dole - Dominik Krátký

Řehůrková v seniorské reprezentaci

Při kvalitně obsazené (11 států) Velké ceně Slovenska v plavání se dařilo závodnicím trutnovské Lokomotivy. Největšího úspěchu dosáhla Alžběta Řehůrková (na snímku s trenérem), která obsadila 2. místo v závodě na 400 m PZ a časem 5:01,98 zaplavala limit do reprezentačního družstva dospělých. V závodech na 400 m VZ a 200 m PZ obsadila již notně unavená shodně 3. příčku. Přesto i čas kraulové čtyřstovky 4:32,35 znamenal splněný limit.



Výborně se představila i juniorská reprezentantka Aneta Pechancová, která se v obrovské konkurenci dokázala mezi dospělými probít třikrát do finále ve znakových disciplínách a prolomila prokletí na dvoustovce, ve které obsadila výborným osobním rekordem 2:31,03 3. místo, když v souboji o bronz porazila oddílovou kolegyni Kláru Malou. Ve finále na 50 resp. 100 metrů obsadila 6. a 7. místo. Do „B“ finále se probíjela také Hana Prokopová na 50 m prsa a v osobním rekordu 36,99 dohmátla šestá.

-tb-

Klub JÓGA Trutnov

organizuje jako každoročně svá cvičení pro začátečníky a pokročilé každý týden od 18. září 2006 v ZŠ R. Frimla, ZŠ ve Školní ulici, Stomatologii v Trutnově, v ZŠ Mládežnická v Horním Starém Městě podle uvedeného rozpisu.

Cvičení pod vedením kvalifikovaných cvičitelů jógy se pro dospělé absolvuje v jednom celku, který je v roce 2006/2007 32 týdnů - lekcí po 1,5 hodině.

Začátečníci se mohou přihlásit u L. Pavelkové na TSUT Trutnov ve sportovním areálu Na Nivách 568, na tel. 731 148 167 nebo 604 567 136 dne 4.9. od 14 do 18 hod., 29.6. a 7.9. od 8 do 12 hod., kde získají přihlášku a podrobnější informace. Úhrada členského příspěvku bude provedena v tyto uvedené dny.

Zájemci o cvičení pro začátečníky, neváhejte, počet míst je limitován.

				místo cvičení
18.9. 2006	Pondělí	16.00 - 17.30	začátečníci	ZŠ R. Frimla Trutnov
		17.45 - 19.15	pokročilí	ZŠ R. Frimla Trutnov
		17.30 - 19.00	pokročilí	Stomatologie Trutnov
		19.00 - 20.30	pokročilí	ZŠ Horní Staré Město
19.9. 2006	Úterý	16.00 - 17.30	pokročilí	ZŠ Školní ul. Trutnov
		17.30 - 19.00	pokročilí	Stomatologie Trutnov
		16.00 - 17.30	pokročilí	ZŠ R. Frimla Trutnov
		18.00 - 19.30	mírně pokročilí	ZŠ R. Frimla Trutnov
20.9. 2006	Středa	16.00 - 17.30	pokročilí	ZŠ R. Frimla Trutnov
		17.45 - 19.15	mírně pokročilí	ZŠ R. Frimla Trutnov
		17.45 - 19.15	pokročilí	Stomatologie Trutnov
21.9. 2006	Čtvrtek	16.00 - 17.30	pokročilí	ZŠ R. Frimla Trutnov
		17.50 - 19.20	pokročilí	ZŠ R. Frimla Trutnov
		18.15 - 19.45	pokročilí	Stomatologie Trutnov



Karate klub PRATR Trutnov
pořádá
nábor nových členů od 5 let.

Info: www.karatetrutnov.cz
Tel.: 608 958 019, 777 581 013

Do kurzů plavání kojenců, batolat a těhotných žen, které začínají v krytém bazénu 2. září 2006, je možno se hlásit již nyní!

Kontakt a informace: Nicole Lisá, tel. 736 677 236.



Foto: Milan Lhoták

"60 let"



29.7.2006

Hřiště HSM

Program oslav

10.00 hod.	přátelský zápas smíšených družstev st. a ml. žáků
11.30 hod.	přátelský zápas dorostu
13.30 hod.	slavnostní zahájení
14.00 hod.	zápas přípravek
15.00 hod.	zápas SK HSM muži - INTERNACIONÁLOVÉ ČR
17.00 hod.	zápas SK HSM "STARÁ GARDA" - XI. novinářů VČ kraje

Doprovodný program

dětské atrakce, lunapark ...
kyvadlová doprava výletním vláčkem
venkovní grilování a bohaté občerstvení
večerní taneční zábava s country kapelou - PĚNA
beseda s Internacionály, soutěže



*oficiální mediální partner
a sponzor akce
Rádio Černá Hora*



Vydává město Trutnov jednou měsíčně v počtu 13.400 ks výtisků. Povoleno OkÚ Trutnov pod č. MK ČR E 12907.

Redakční rada: Ing. Hana Horynová, Mgr. Tomáš Hendrych, Mgr. Jiří Houska, Tomáš Rumler, Mgr. Zina Rygrová, Michal Šubrt, Iva Trávníčková, Zuzana Trösterová, MUDr. Jiří Vambora, Ing. Veronika Svobodová

Korektury: Mgr. Ivana Balánová

Odpovědný redaktor: Iva Trávníčková
Adresa: MěÚ Trutnov, Slovanské nám. 165, 541 16 Trutnov, tel. 499 803 104, 736 613 436, fax 499 803 103, e-mail: travnickova@trutnov.cz (IČO: 278360)

Redaktor Kulturní nabídky RL: Tomáš Rumler
Adresa: Dům kultury, Národní 199, 541 01 Trutnov, tel. 499 811 295, 499 840 080, fax 499 815 703, e-mail: info@dktrutnov.cz, rumler@dktrutnov.cz

Výroba: Headline spol. s r. o.
Distribuci zajišťuje Česká pošta Trutnov
Nevyžádané rukopisy se nevracejí.
Vydavatel není odpovědný za sdělení a služby inzerentů.

Uzávěrka příštího čísla **11.8. 2006**

12 Radniční listy
městské noviny
červen 2006

Útulek pro opuštěné a zatoulané psy, Vrbová 459, Trutnov (v Poříčí naproti Kaře přes most a doprava)
tel.: **603 872 653**

informace: odbor ŽP MěÚ, p. Hejna, 499 803 375,
e-mail: hejna@trutnov.cz

44/01. pes, kříženec, dlouhosrstý, stáří cca 15 let

131/01. fena, kříženec, stáří cca 7 let roky

8/02. pes, kříženec, dlouhosrstý, stáří cca 10 let

37/05. pes, jezevčík, hladkosrstý, stáří cca 8 let



123/05. pes, kříženec jezevčík, stáří cca 6 let

156/05. pes, kříženec NO, stáří cca 3 roky

NABÍDKA PSŮ z útulku



3/06. pes, kříženec NO, stáří cca 4 roky



6/06. fena, jezevčík, stáří cca 4 roky



13/06. pes, kříženec NO, stáří cca 8 let

34/06. pes, kříženec NO, stáří cca 7 let

Všichni psi jsou očištěni, očkovaní kombinovanou vakcinací, odčerveni a prohlédnuti veterinárním lékařem. Noví majitelé po zaplacení poplatku 500,- Kč dostanou i očkovací průkaz a jsou po dobu tří let osvobozeni od placení poplatku ze psa.

V případě nalezení opuštěného nebo zatoulaného psa můžete kdykoliv zavolat Městskou policii Trutnov, tel. 156 nebo 499 813 064, která se o psa postará.

Zároveň bychom chtěli poděkovat pracovníkům ZOO-MARKETU Trutnov, Palackého a všem jeho zákazníkům, kteří přispěli nějakým pamlskem pejskům v našem útulku.

Jiří Hejna - OŽP MěÚ Trutnov